

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	50 (1942)
<b>Heft:</b>	9
<b>Artikel:</b>	Réflexions sur l'histoire de la médecine
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-546044">https://doi.org/10.5169/seals-546044</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tallarme, può seguire un riso scrosciante come la voce di un'acqua fresca di fontana.

Ma il fanciullo che, sulla pubblica strada, tacitamente, desolatamente piange a profondi e accorati singhiozzi, merita l'attenzione e la comprensione di ogni passante, poiché il suo dolore ha certamente ragioni profonde, impari ai mezzi di sollievo che la sua età può comportare.

Oggi, purtroppo, ragazzi che piangono di queste tristissime ragioni, ve ne sono molti, tanti, su tutte le vie e le piazze del mondo tormentato.

Solleviamo con mani pietose il volto a questi piccoli derelitti e guardiamo loro bene negli occhi.

Poveri occhi sempre intrisi di lagrime, ingranditi dalla crescente magrezza del volto, lucidi dallo spavento d'aver già troppo visto, troppo capito, spalancati dall'orrore, dal terrore patito nella luce chiara del giorno, nelle tenebre delle notti lunghe, lugubri, insomni.

Occhi tormentati da innumerevoli visioni e che a poco a poco hanno confuse con altre, più che dimenticato, l'immagine del babbo partito da lungo, carico di armi, e quella benedetta della mamma anch'essa un giorno d'un tratto scomparsa.

In certi occhi dei più grandicelli, spesso già appare, in fondo alla pupilla, una punta di sprezzo che tende disastrosamente verso il cinico e la vendetta cattiva.

Gli addetti alla Croce Rossa si occupano in modo speciale di questi innocenti, povere vittime dei tempi.

Li trovano sulle strade e sulle piazze abbandonate, li vanno a cercare nelle case vuote e in rovina, nei campi, nei prati, negli orti agghiacciati dal lungo e crudo inverno. Li incontrano piangenti, atterriti col loro precoce fardello di miserie sulle esili spalle; alcuni, dei più piccoli, si sono trovati, con le manine gonfiate dal gelo, aggrappate al filo spinoso della difesa militare, e sul volto di tutti, sulle labbra aride e smunte il livido segno, inconfondibile, della fame.

In tutta la Svizzera, compreso il cantone Ticino, mai meno degli altri in fatto di beneficenza e di alto senso umanitario, si aspettano di questi giorni, interi convogli di questi fanciulli sperduti o abbandonati.

Spalanchiamo ad essi, da qualunque parte essi provengano, le porte delle nostre case accoglienti.

Facciamo posto, a questi cari, insoliti ospiti, alle nostre tavole. Mettiamoli a sedere vicino ai nostri figli, questi ragazzi stranieri che tanto già hanno sofferto nella vita, che tanto hanno già pianto di quel pianto che non è uno sfogo capriccioso!

Questa vicinanza e unione d'anime, insegnerebbe molte cose ai nostri ragazzi i quali nulla hanno ancora sofferto, e ancora hanno case belle, fuoco acceso, pane, latte, frutta abbondanti sulla tavola, spassi e balocchi, e, dono inestimabile, il migliore nella vita, carezze e sorrisi di babbo e mamma.

Si lascino le nostre donne, per poco, dare, dai bimbi venuti da così lontano e in così prevere condizioni, il dolce nome di «mamma», nulla vien tolto ai loro figli e il raggio d'amore che il nome riaccenderà in fondo alle stanche pupille, varrà a dissipare, in molti, la punta fredda e ostile cagionata dai tanti duri mali sofferti. *Angela Musso-Bocca.*

## Réflexions sur l'histoire de la médecine

### I. — La médecine il y a cinq mille ans.

Liée aux connaissances, aux institutions, aux activités diverses de l'homme et à ses mœurs, l'histoire de la médecine reflète la civilisation.

On croirait volontiers qu'elle retrace, dans l'ensemble, les étapes d'un perfectionnement continu. Il n'en est rien: des notions acquises, des procédés éprouvés se perdent; sous l'influence des superstitions et des systèmes, la médecine s'égare pour de longs siècles.

Il y a cinq mille ans, la médecine était, comme nous la voulons aujourd'hui, raisonnée, libre des pratiques magiques et des doctrines arbitraires: le papyrus Edwin Smith, transcrit seize siècles avant Jésus-Christ, reproduit des textes dont la langue, devenue alors désuète, remonte au-delà de l'âge des Pyramides. C'est un traité systématique des affections chirurgicales, rangées selon leur siège, de la tête vers le bas du corps; pour chacune d'elles, comme dans un manuel moderne, se succèdent, toujours dans le même ordre, l'énoncé de la lésion, les méthodes d'examen à employer et le tableau des symptômes, le pronostic, le traitement, les commentaires.

Longtemps avant notre ère, la médecine empirique était arrivée déjà, nous le voyons aussi chez les Chinois, les Indiens, les peuples du Proche-Orient, à une somme de connaissances dont nous continuons à faire notre profit: pansement des plaies; interventions dans les hémorragies, les abcès, les fistules, les tumeurs; trépanation du crâne dès l'époque néolithique, c'est-à-dire il y a plus de dix mille ans; ponction de la plèvre et de l'abdomen; ablation des amygdales et des polypes; sutures — y compris celle de l'intestin — faites au moyen de crochets qui rappellent nos agrafes; réduction des fractures et des luxations; opération de la pierre, de la hernie, de la cataracte; soins



**Schweizerische Nationalspende**

Die Fürsorgetätigkeit in unserer Armee erstreckt sich auf die denkbar verschiedensten Gebiete. Gleich nach Beginn des Aktivdienstes zeigt sich immer wieder, dass der Wehrmann mit vielseitigen Sorgen zu kämpfen hat. Die Fürsorge ist in vielen Fällen nicht nur materieller, sondern vor allem auch beratender, seelischer Art. Wie in der zivilen Fürsorgepraxis muss auch bei der militärischen Fürsorgearbeit in erster Linie nach den Ursachen der Hilfsbedürftigkeit geforscht werden, damit sich die Gründe der Notlage an der Wurzel fassen lassen. In unseren Einheiten haben wir gute Erfahrungen mit Referaten gemacht. In diesen orientierte der Fürsorger von Zeit zu Zeit die Wehrmänner über Zweck, Ziel, Aufbau und Praxis der Fürsorge- und Arbeitsbeschaffungsstelle. Hierbei wurde immer der Grundsatz vertreten, dass sich der einzelne auf eigene Füsse zu stellen und sich nach Möglichkeit aus alleiniger Kraft durchzubringen hat. Dort, wo es dem Wehrmann nicht gelingt, allen laufenden Verpflichtungen bei sparsamer Lebensweise nachzukommen, beginnt unsere Arbeit.

Bei der Behandlung der materiellen Hilfsgesuche ist es empfehlenswert, die Verhältnisse an Ort und Stelle persönlich zu prüfen, bei Verheiraten mit der Ehefrau Rücksprache zu nehmen, mit Gläubigern zu verhandeln usw. Es hat sich auch gezeigt, dass in vereinzelten Fällen die gesetzlichen Ansprüche nicht erschöpft wurden. Erst wenn diese nicht genügten, wurde individuell aus militärischen Hilfskassen geholfen. Die Fürsorge darf nicht Gefühlsmomente, sondern muss die klare Wirklichkeit in den Vordergrund stellen. Vor der Gefahr des Missbrauchs bewahrt den Fürsorger eine gewisse Menschenkenntnis, Lebenserfahrung und vor allen Dingen Verständnis für die Lage der Hilfesuchenden.

So will die Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien helfen. Das soll für uns alle ein Ansporn sein, kräftig für die Wehrmannsfürsorge einzustehen und die Mittel dazu zur Verfügung zu stellen.

Wm. Gr.

gynécologiques; traitement des ophtalmies, des maladies de la peau, des affections dentaires; usage de plantes, d'organes animaux et de produits minéraux, en potions, pilules, poudres, pâtes, onguents, emplâtres, cataplasmes, collyres, inhalations, fumigations, injections, lavements, suppositoires; application de ventouses et de sangsues, cautérisations, scarifications; massage et hydrothérapie; recours aux eaux minérales, au climat, à l'exercice, au régime, aux moyens de suggestion. Le médecin iranien devait tenter de guérir par la parole d'abord; si elle échouait, par les médicaments; en dernier ressort seulement, par le bistouri ou le fer rouge.

Cet état avancé de la médecine ne doit pas nous surprendre: les animaux savent immobiliser leurs fractures, soigner leurs plaies, se purger, détruire leurs parasites, combattre la fièvre en se plongeant dans l'eau, observer la diète et le repos. Livingstone a vu un gorille arracher la pointe de la lance qui l'avait atteint, et bourrer de feuilles sa blessure. L'homme a essayé les divers moyens que la nature lui offrait ou que son imagination lui proposait, adoptant les procédés qui se révélaient efficaces, et les perfectionnant petit à petit.

C'est plus tard seulement que la médecine a été dévoyée par les religions primitives, par l'astrologie, la sorcellerie, les superstitions de tout genre. Dans les peintures si vivantes des cavernes, rien ne révèle un culte, une divinité, un signe magique. Tout cela est né plus tard avec la personification des forces de la nature, l'invention des mythes destinés à expliquer le sens caché des choses, la croyance aux présages et aux amulettes. En médecine comme dans les autres domaines, contrairement à ce qu'on a enseigné longtemps, l'empirisme a précédé le mysticisme.

Aussi loin que remontent nos sources, la maladie apparaît comme un déséquilibre des diverses parties du corps. La nature tend spontanément à la guérison, et l'art médical consiste à l'aider. La santé peut être troublée par l'excès ou par le défaut des fonctions; on modérera dans le premier cas, on stimulera dans le second. Le rôle des insectes est pressenti par les Babyloniens, celui des vers parasites par les Egyptiens, qui employaient pour diagnostiquer la grossesse un procédé semblable à nos réactions hormonales. Pour les Chinois et les Indiens, plus tard pour les Arabes, la fièvre est un empoisonnement qu'il faut combattre par des antidotes: c'est ce que la bactériologie nous enseigne. Les Juifs luttent contre la contagion par l'isolement et la désinfection. Les Indiens pratiquent l'inoculation de la variole. Au premier siècle de

notre ère, Hoa t'ouo, en Chine, fait de l'homéopathie et de l'isothérapie. L'anesthésie, l'antisepsie et l'asepsie sont sous des formes diverses en usage depuis les temps les plus anciens, de même que le traitement par action réflexe, dont l'acupuncture chinoise est le plus ancien exemple.

Il n'est pas une seule des doctrines médicales édifiées depuis lors qui ne s'appuie sur l'un ou l'autre de ces éléments. Mais alors que les praticiens des époques reculées étaient naturistes, empiriques, électriques, la médecine sera bientôt dominée par les systématiques, les théoriciens, les dogmatiques. L'examen des malades deviendra superficiel, car il est plus simple de s'en tenir aux formules toutes faites. Le traitement ne sera plus raisonné; on purgera jusqu'à l'épuisement, on saignera jusqu'à la syncope, on importera 80 millions de sanguines en France au cours de l'année 1824 encore.

L'objectivité, que les esprits indépendants ont su garder à travers ces aberrations, reprendra ses droits avec le triomphe récent des méthodes que revendaient, cinq cents ans avant notre ère, Alcméon de Crotone, le vrai père de la médecine, et Démocrite, le prophète de la science: à partir de la Renaissance, la médecine reprend graduellement la voie dont elle s'était écartée, celle de l'observation et de l'expérience.

(A suivre.)

## Kleine Nachrichten - Petites communications Piccole comunicazioni

### Zur Bekämpfung der griechischen Hungersnot.

Dr. Junod ist als Delegierter des Internationalen Roten Kreuzes in der Türkei eingetroffen, nachdem er eine Inspektionsreise durch Griechenland unternommen hatte, um sich an Ort und Stelle über die geeigneten Mittel zur Bekämpfung der Hungersnot zu unterrichten. Dr. Junod hat mit den Leitern des Roten Halbmondes die Möglichkeiten untersucht, den Umfang der aus der Türkei nach Griechenland geschickten Nahrungsmitteltransporte zu erhöhen.

### Vereinigtes Hilfswerk des Internationalen Roten Kreuzes

**Griechenland.** Angesichts der schwierigen Ernährungslage in Griechenland hat die schweizerische Regierung einem Antrag des Vereinigten Hilfswerks stattgegeben und die Ausfuhr von milchhaltigen Kindernährmitteln genehmigt, die aus eigenen (schweizerischen) Beständen entnommen werden.

Andererseits gelang es dem Internationalen Roten Kreuz, die Genehmigung zur Lieferung von 8000 t ägyptischen Getreides nach Griechenland zu erwirken. Es besteht die Hoffnung, dass die überaus heikle Transportfrage einer schleunigen Lösung entgegengeführt werden kann.

Die vom Türkischen Roten Halbmond für Griechenland gespendeten Lebensmittel bestanden grösstenteils aus Hülsenfrüchten (Bohnen, Kichererbsen usw.), Kartoffeln, Eiern, gesalzenem Fisch usw. **Belgien.** Auf Grund der im Januar mit dem Präsidenten der Belgischen Winterhilfe, Herrn Heymans, stattgefundenen Besprechungen wurden wiederum verschiedene Sendungen mit Arzneimitteln und Vitaminen (C und D) nach Belgien befördert.

**Frankreich.** Auf Wunsch des Französischen Roten Kreuzes wurden neuerdings grössere Mengen Erbsen, Bohnen, Linsen, Suppenmehl usw. bestellt. Ferner wurden an einige Ferienkolonien und verschiedene Wohlfahrtseinrichtungen eine Reihe pharmazeutischer Produkte gesandt.

**Serbien.** Eine grössere Arzneimittelsendung ist nach Serbien unterwegs.

**Polen.** Das Vereinigte Hilfswerk trägt momentan ein umfangreiches Schriftenmaterial über Fleckfieberbekämpfung zusammen und hat bereits zu verschiedenen Malen Impfstoffe für Schutzimpfungen nach Polen versandt.

### Kriegsinvalidenbetreuung durch das Finnische Rote Kreuz.

Ende 1940 übernahm das Finnische Rote Kreuz das Krankenhaus der neuen Schwesternschule, in dem 600 Kriegsinvaliden Aufnahme finden und das umfangreiche Vorrichtungen für Arbeitstherapie besitzt.

Sowohl in seinem eigenen Krankenhaus wie in allen Anstalten, mit deren Leitung das Finnische Rote Kreuz betraut worden ist, wurden bereits Tausende von Kriegsinvaliden betreut. Um diesen die Wiederaufnahme einer normalen Lebensführung zu ermöglichen, erhält jeder Kriegsinvalid ein einmaliges Geldgeschenk, das zwischen 4000 und 25'000 Finnenmark schwankt. Bisher sind etwa 12 Millionen Finnenmark an 2200 Kriegsinvaliden ausbezahlt worden.

In den von Schweden gespendeten Holzhäusern wurden 77 Kriegsinvaliden mit ihren Familien untergebracht. Ferner wurden 13 Gesundheitsfürsorgestellen in verschiedenen Teilen des Landes geschaffen, in denen je ein Arzt, ein Spezialist für Arbeitstherapie und eine Fürsorgerin sich der Invaliden des betreffenden Bezirks annehmen.



Nach ganz neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen hergestellte Heilsalbenkompressen. Desinfiziert mit bisher unerreichter Zuverlässigkeit und ohne zu reizen. Sie stillt die Schmerzen, beschleunigt die Heilung, begünstigt eine schöne Vernarbung. Klebt nicht auf der Wunde.

Rhenax ist zum gleichen Preis erhältlich als Zickzack-Salbenbinde und als Wundsalbe in Tuben. — Preis für Samaritervereine Fr. 1.25.

VERBANDSTOFF-FABRIK SCHAFFHAUSEN, NEUHAUSEN

Das Rote Kreuz und der Invalidenbund sorgen dafür, dass den Invaliden Gelegenheit zur Erlernung eines Handwerks gegeben wird. Auf diese Weise haben bereits gegen 1000 Kriegsinvaliden einen Broterwerb gefunden.

### Schwedische Hilfe für Frankreich.

Unter der Schutzherrschaft des Präsidenten des Schwedischen Roten Kreuzes, Prinz Carl von Schweden, und des französischen Gesandten in Stockholm wurde ein Ausschuss für das Kinderhilfswerk in Frankreich gebildet. Dieser Ausschuss hat eine Umfrage an zahlreiche schwedische Familien gerichtet, um festzustellen, wer eventuell zur Aufnahme französischer Kinder aus dem vom Kriege heimgesuchten Gebiet bereit wäre. Dieses schwedische Hilfswerk wird behördlicherseits tatkräftig unterstützt. Seinerseits hat das Französische Rote Kreuz im Zusammenwirken mit andern offiziellen Organen Vorbereitungen getroffen, um den ersten Kindertransport nach Schweden baldmöglichst in die Wege zu leiten.

Bereits zum zweiten Male seit Kriegsbeginn hat das Schwedische Rote Kreuz eine bedeutende Kleiderspende (aus Papier) nach Frankreich versandt. Die Spende ist hauptsächlich für die Obdachlosen und Flüchtlinge in der besetzten sowohl als in der unbesetzten Zone bestimmt. Drei Waggonladungen gingen nach Paris, eine vierte nach Vichy, eine fünfte nach Marseille und Toulouse, und eine sechste wird zurzeit in Vichy erwartet. 105'000 Papierwesten wurden allein für das besetzte Gebiet geliefert und haben sich infolge ihrer Haltbarkeit und des ausgezeichneten Kälteschutzes, den sie bieten, vortrefflich bewährt. Ferner hat das Schwedische Rote Kreuz dem Französischen Roten Kreuz grosse Mengen von Schlafsäcken, Bett- und Handtüchern (ebenfalls aus Papier) geschenkweise überlassen.

### Dänisches Rotes Kreuz.

Das Zentralkomitee des Dänischen Roten Kreuzes hat kürzlich seine Zweigstellen aufgefordert, Samariterinnen in Hauskrankenpflege und als Haushilfen für Familien auszubilden, in denen die Hausfrau erkrankt ist. Ferner werden die Zweigvereine dazu angehalten, durch ihre Hilfskräfte Kleidungsstücke für die Kinder bedürftiger Familien sammeln bzw. anfertigen oder umarbeiten zu lassen. Im übrigen wird die Mitwirkung der Zweigvereine an dem Projekt für die Einrichtung von Ferienkolonien erbettet.